

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	R A P I D	R 15 HL	CH 5022 06

Constructeur RAPID, Maschinen- und Fahrzeuge AG, 8953 Dietikon / ZH

Identification "R 15 HL" sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis

Plaquette constr. à droite, latéralement sous le siège

N° du châssis à droite, à l'arrière, en haut sur le longeron (près de la batterie)

Ident. du moteur "108 U." à droite, en haut sur le bossage de la pompe à injection (préfixe au No du moteur)

Importateur princ. _____

Véhicule homologué R 15 HL / 5003 Signes fixes dans code du type R 15 HL

Chassis	Moteur
Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u>	Marque <u>PERKINS</u> Type <u>108 U.</u>
Direction <u>hydrostatique avec assistance hydraulique</u>	Construction <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Transmission <u>mécanique synchronisée + boîte primaire</u>	Carburant <u>D</u> Position <u>arrière</u>
Nombre de vitesses <u>2 x 4</u> Entraînement <u>sur roues AV</u>	Refrigidiss. <u>eau</u> Nombre cylindr. <u>4</u>
Frein de service <u>hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur toutes les roues</u>	Alésage <u>79,4</u> Course <u>88,9</u>
Frein auxiliaire <u>mécanique, à expansion interne, sur les roues avant</u>	Cylindrée <u>1760</u> CV-impôt <u>8,96</u>
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>	Puissance en CV <u>37,5 DIN</u> à U/min <u>2500</u>
Ralentisseur <u>-</u>	Bruit <u>80 *)</u> dB/A à U/min <u>2600</u>
Contrôle 2 circ. <u>-</u>	Silencieux <u>1 = 560 x ø 115 mm **)</u>
	Mesure des gaz <u>Bacharach = 3,5</u>
	Déparasitage <u>-</u>

Carrosserie	Poids
balayeuse	avant <u>1820</u> arrière <u>1140</u> total <u>2960</u>
Nombre de portes <u>2</u> Indic. vit. <u>km/h</u>	Poids à vide <u>(avec balayures)</u>
Coilntures sécurité	Charge utile <u>(avec balayures)</u>
Cale	Poids total <u>2960</u>
Antivol	Garantie fabr. <u>2300</u> <u>1300</u>
Nombre de places <u>t 1 av 1</u> centre _____ ar _____	Dimens. pneus <u>7.50-10</u> <u>6.00-9</u> (Variantes voir remarques)
Dimensions	Ply / bar <u>10/6,5</u> <u>10/6,0</u>
Longueur <u>int. 3850</u> Empattements <u>1950</u>	Charge <u>2700</u> <u>1800</u>
Largueur <u>1530</u>	pour V max <u>25</u> <u>25</u>
Hauteur <u>2200</u> Voie <u>av 1175</u> ar <u>260</u>	Garantie poids remorquable avec frein _____
Porte à faux <u>lat. 80</u> Voies <u>av _____</u>	Garantie poids remorquable sans frein _____
<u>av 1150</u>	Garantie poids de l'ensemble _____
<u>ar 750</u> Braquage <u>g 4800</u> d <u>4500</u>	Poids remorquable testé _____
Distance volant - vers l'avant du véhicule <u>2300</u>	Vitesse maximale selon le constructeur <u>24</u> km/h
	Vitesse maximale testée <u>22,7</u> km/h

Equipement	M	(E)	
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	dans M
Feux de position	R	(E)	
Feux rouges	SI	(E)	
Feux stop			
Clignoteurs	av		4 (E) ar 2a (E) ***
Catadioptrés	av		ar I (E)
Feux de garbarit	av		ar
Feux complément.			2/ lampes de travail dirigées sur les balais
Eclairage plaque			(n'est pas exigé)
Easule-glace			1 balais
Avertisseurs			HELLA 002 526
			ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail	
Marque et type	R A P I D	R 15 HL
Homologation		
N°	GH	5022 06
Carrosserie	balayeuse	
Places	total 1	avant
Poids à vide	2960	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 8,96
Poids total	2960	Cylindrée 1760

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Bruit : mesuré avec soufflerie de travail enclenchée.
- **) Insonorisation: compartiment du moteur tapissé de matériel insonorisant.
- ***) Clignoteurs AR: intervalle < 600 mm, admis pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

- 1 plomb sur butée de pleine charge (code 101).

Lieu et date de l'homologation
Dietikon, 29.06.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Chariot de travail

R A P I D

R 1 5 H L

CH 5022 06

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 07.03.78 à Frutigen - VnMesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 23,2 km/h, M8, iA 8,222 = 81,5 dB/A

à proximité de l'échappement: 98 dB/A à 2600 t/min

Mesures de la fumée : BOSCH noircissement 2,9 (70 %)
en accélération libre 4,0Complément du 18.09.1978 - jakType du moteur : "108 U" ou "ED" devant le No du moteur